



Autunno Trentino:
il programma

Il bilancio sociale
del Comune





ANCHE A TRENTO LA SPESA A *TUTTO* GAS

Rispetto dell'ambiente, equità e risparmio con i Gruppi di acquisto solidale

Cos'è un GAS? Un gruppo d'acquisto formato da un insieme di persone che decidono di organizzarsi per acquistare all'ingrosso prodotti, alimentari o di uso comune, da ridistribuire tra loro.

Cos'è un GAS solidale? Un gruppo d'acquisto diventa solidale nel momento in cui decide di utilizzare il concetto di solidarietà come criterio guida nella scelta dei prodotti. Solidarietà nei confronti di piccoli produttori, dell'ambiente e dei popoli che subiscono le conseguenze di questo modello di sviluppo.

Perché creare un GAS? Spesso alla base c'è una critica verso il modello di consumo ora imperante e la ricerca di un'alternativa praticabile da subito. Il gruppo aiuta a scambiarsi esperienze e appoggio, a verificare le proprie scelte.

Come nasce un GAS?

Il gruppo nasce spesso tramite il passaparola. Si occupa della ricerca nella zona dei piccoli produttori rispettosi dell'uomo e dell'ambiente, della raccolta degli ordini tra chi aderisce, dell'acquisto e della distribuzione dei prodotti.

Perché aderire ad un GAS? Comprare attraverso i GAS consente di risparmiare fino al 25% del costo dei prodotti e di evitare sprechi di imballaggi. Infatti i gruppi cercano prodotti provenienti da *piccoli produttori locali* per avere la possibilità di conoscerli direttamente e per ridurre l'inquinamento e lo spreco di energia derivanti dal trasporto. Inoltre si cercano *prodotti biologici con imballaggi a rendere*.

C'è una rete fra i GAS?

I gruppi di acquisto sono collegati fra di loro in una rete (Rete nazionale di

collegamento dei GAS) che serve per l'autosostegno e la diffusione dell'esperienza. Attualmente in Italia sono censiti un centinaio di GAS. Ecco quelli operativi nella zona di Trento:

- **GasTone - Gas Trento Ovest Noooo... Est (Trento via Conci 29/8, 0461 390396)**
- **Gas Rovereto (Rovereto Via Vicenza 5, 0464 423206)**
- **Gas Lavis (Lavis, 0461 242245) Gazer (Vezzano Via Dante 10, 0461 340113)**
- **LiberGas (Civezzano Fraz. Brabaniga 10, 0461 858961)**
- **Ass. La Credenza (Pergine Serse Via Caldonazzi 5, 0461 533943)**
- **Gas Arco Riva (Via Soccesure 4/d Bolognano Arco).**

Inoltre sul sito www.trentinoarcobaleno.it sono segnalate importanti iniziative che valorizzano la filiera corta come ad esempio la biocesta proposta dall'Azienda agricola La Gerla di Povo (per informazioni 349 4765905).

Quando sono nati in Italia i GAS? La storia dei Gruppi di Acquisto inizia nel 1994 a Fidenza e prosegue nel 1996 quando viene pubblicata la "Guida al Consumo Critico" dal Centro Nuovo Modello di Sviluppo. Nel 1997 nasce la rete di gruppi d'acquisto. La legge Finanziaria 2008 ha definito formalmente i GAS associazioni non lucrative costituite per acquistare e distribuire beni agli aderenti, senza alcun ricarico, con finalità etiche, di solidarietà sociale e di sostenibilità ambientale.

TRENTO INFORMA

Periodico bimestrale
del Comune di Trento
Anno IX - N44
settembre/ottobre 2008
51.000 copie
Diffusione gratuita
Chiuso in redazione
il 22 agosto 2008.

Direttore
Alberto Pacher

Direttore responsabile
Lorenzo Andreatta

In redazione:
Federica Bellicanta
Marianna Giuliano
Luca Nave
Massimiliano Scapin

Ha collaborato:
Paolo Domenico Malvinni

Progetto grafico:
Headline

Comune di Trento (38100)
via Belenzani, 20
Tel. 0461 884189
0461 884214
0461 884234
Fax 0461 239833
trento_informa@comune.trento.it

Registrazione Tribunale di Trento
n. 1047 dd. 16.2.2000
Stampa: Tipografia Editrice TEMI s.r.l.
via Maccani 108/12, Trento

Anche a Trento la spesa a tutto GAS	02
Palazzo Geremia e la strada del vino e dei sapori	03
Autunno Trentino 2008	04-05
Piano parcheggi, Cristo Re diventa "zona gialla"	06-07
Uno sportello per il risparmio energetico. Gli ingegneri rispondono in Comune	07
Sant'Anna a Sopramonte, sarà restaurata la Casa patronale	08
Nuove aule per la scuola elementare di Meano	08
Il centro ancora più bello grazie alle operatrici ecologiche di quartiere	09
Abbasso le auto: il 19 settembre tutti a piedi, in autobus o in bici	09
Un concorso d'idee per ridisegnare la destra Adige	10
Una lapide per i trentini dell'esercito austroungarico caduti nella Grande Guerra	10
Parte il percorso per riqualificare Trento Nord	11
In breve	12-13
Palio delle Contrade – BITM – I giorni delle rimanie – Trekking urbano	14
TUTTOPACE	15-18
II BILANCIO SOCIALE del Comune di Trento	19-22
Circoli Anziani. Mattarello	23
QUI BOLZANO. Buon compeanno	24
QUI ROVERETO. La prima edizione di "Educa"	25
RACCONTO. Notre Dame de Trent	26-27
Il gioco degli specchi con Atas Cultura	28
Fino al 30 settembre per le foto del concorso "Trento e i suoi dintorni"	28
Maria Voce, nuova presidente dei Focolari	28
Feste Vigiliane da record	29
Bar al buio	29
Dal centro musica... alcune opportunità	30
Nuovo direttore per la banda "Città di Trento"	30
Venticinque iniziative per i giovani della città	31



Palazzo Geremia e la strada del vino e dei sapori

Siano turisti o trentini sono sempre di più i visitatori che passano da Palazzo Geremia. Nell'ultimo trimestre, complici anche le Feste Vigiliane, più di 11.000. Situato nella centralissima via Belenzani, è sede dell'ufficio del Sindaco, ma sempre più ospita anche iniziative culturali: dal "bar al buio" organizzato dall'Unione ciechi a presentazioni, convegni ed altro. Negli ultimi mesi poi da Palazzo Geremia passa la Strada del Vino e dei Sapori di Trento, con un angolo di presentazione dei prodotti tipici del nostro territorio comunale. L'amministrazione stessa - nelle occasioni di rappresentanza - si avvale di una convenzione con l'azienda agricola Maso Martis.



AUTUNNO TARENTINO 2008

Autunno Trentino sarà una festa di sapori, colori, suoni: negli stand, nelle piazze, a margine di concerti e spettacoli si potranno degustare tutte le delizie di una terra, quella trentina, che nel cercare sempre nuove opportunità di crescita non dimentica di valorizzare i suoi punti di forza, non tradisce le sue origini. Anche l'edizione di quest'anno sarà arricchita e valorizzata dalla presenza di sei Strade del vino e dei sapori del Trentino, portavoci delle eccellenze gastronomiche del nostro territorio. L'offerta dei prodotti sarà così completa e potrà far sognare il grande pubblico che arriverà a Trento, in occasione di questo Festival della Cucina e dei Prodotti Tipici. L'evento è realizzato dal Consorzio Trento Iniziative in collaborazione con il Servizio Cultura e Turismo del Comune di Trento.

Per informazioni:

CTI Consorzio Trento Iniziative

Via Mancini, 5 - 38100 Trento

Tel 0461 233909

Strada del Vino e dei Sapori di Trento

info@enotourtrento.it - www.enotourtrento.it

Il programma in Piazza Cesare Battisti

VENERDI' 19 SETTEMBRE

ore 10.00

Apertura degli stand dei prodotti trentini:

formaggi, salumi, vini, liquori, grappe, spumante Trento doc, sciroppi, dolci tradizionali, miele, frutti di bosco, lucaniche, funghi, castagne ecc.

12.00 - 22.00

Enoteca e degustazioni sfiziose:

nel padiglione coperto, con posti a sedere, degustazioni sfiziose e una selezione dei migliori vini trentini.

Enoteca "Grado 12" e "Casa del caffè".

17.30 - 18.30

Chef in strada:

Lo Chef ospite della serata proporrà una ricetta da elaborare in diretta insieme a due persone del pubblico. Ogni giorno, a rotazione, gli chef delle Strade del Vino e dei Sapori guideranno due persone del pubblico di Autunno Trentino nella preparazione in diretta di un piatto particolarmente interessante. Una sfida all'ultima creazione culinaria che si svolgerà nell'apposita "arena dei fornelli", animata per l'occasione dai presentatori di Radio Dolomiti. A fine sfida una giuria di persone che assiste all'evento voterà il piatto vincitore per decretare il migliore chef apprendista che riceverà un premio tutto gustoso. Per partecipare all'evento Chef in strada, rivolgersi presso lo stand della Strada del Vino e dei Sapori Trento e Valsugana.

19.00 - 22.00

La cucina in piazza (padiglione coperto con posti a sedere)

19.30 - 21.30

Piano-bar/concerto con duo "Roby Benci"

SABATO 20 SETTEMBRE

ore 10.00 - 21.30

Apertura degli stand dei prodotti trentini

12.00 - 22.00

Enoteca e degustazioni sfiziose

17.30 - 18.30

Chef in strada

19.00 - 22.00

La cucina in Piazza (nel padiglione coperto con posti a sedere)

19.30 - 21.30

Piano-bar/concerto con duo "Andrea e Laura"



DOMENICA 21 SETTEMBRE

ore 10.00 - 21.30 **Apertura degli stand dei prodotti trentini**
 12.00 - 22.00 **Enoteca e degustazioni sfiziose**
 12.00 - 15.00 **La cucina in Piazza** (nel padiglione coperto con posti a sedere)
 17.30 - 18.30 **Chef in strada**
 19.00 - 22.00 **La cucina in Piazza** (nel padiglione coperto con posti a sedere)
 19.30 - 21.30 **Piano-bar/concerto con duo "Marcoi e Nicoletta"**

VENERDI' 26 SETTEMBRE

Ore 10.00 - 21.30 **Apertura degli stand dei prodotti trentini**
 12.00 - 22.00 **Enoteca e degustazioni sfiziose**
 17.30 - 18.30 **Chef in strada**
 19.00 - 22.00 **La cucina in Piazza** (nel padiglione coperto con posti a sedere)
 19.30 - 21.30 **Piano-bar/concerto con duo "Blue Moon"**

SABATO 27 SETTEMBRE

ore 10.00 - 21.30 **Apertura degli stand dei prodotti trentini**
 12.00 - 22.00 **Enoteca e degustazioni sfiziose**
 15.00 - 17.00 **Sulla via Claudia Augusta:**
Manifestazione podistica non competitiva a passo libero aperta a tutti di Km 8. Partenza da Meano ed arrivo a Trento in piazza C. Battisti. Info: Gruppo culturale "Le Mura" di Trento - via Dietro le Mura. Marco Patton - tel. 0461 - 263356.
 17.30 - 18.30 **Chef in strada**
 19.00 - 22.00 **La cucina in Piazza** (nel padiglione coperto con posti a sedere)
 19.30 - 21.30 **Piano-bar/concerto con duo "Roberta e Lorenza"**

DOMENICA 28 SETTEMBRE

SHOPPING DAY: NEGOZI APERTI

ore 10.00 - 19.30 **Apertura degli stand dei prodotti trentini**
 17.30 - 18.30 **Chef in strada**
 12.00 - 19.30 **Enoteca e degustazioni sfiziose:**
 12.00 - 15.00 **La cucina in Piazza** (nel padiglione coperto con posti a sedere)
 12.00 - 14.00 **Piano-bar/concerto con "Adriano e il suo sax"**
 17.00 - 19.00 **Spettacolo di Strada**
 19.30 **Chiusura della manifestazione**



51^A MOSTRA MICOLOGICA CITTÀ DI TRENTO

venerdì 19 ore 18 - 22
 sabato 20 ore 10 - 12 e 15 - 18
 domenica 21 ore 10 - 12 e 15 - 18

Esperti del Gruppo Micologico "G. Bresadola" saranno a disposizione per consulenze

Torre della Tromba
(ingresso da via Belenzani)

Ingresso libero



PIANO PARCHEGGI, CRISTO RE DIVENTA "ZONA GIALLA"

Da metà settembre i parcheggi a Cristo Re diventeranno a pagamento e, per i residenti, sarà adottato il sistema dei bollini. L'area diventa quindi zona Gialla, aggiungendosi alle zone Rossa, Blu e Verde già esistenti. Il piano parcheggi ha l'obiettivo di ridurre l'inquinamento, incentivare l'uso dei mezzi pubblici e andare incontro alle esigenze di sosta dei residenti. Come per le altre zone, circa l'80% degli stalli sarà blu a pagamento, gli altri saranno bianchi a disco orario o gialli riservati (per carico/scarico o per disabili).

Bollino per i residenti

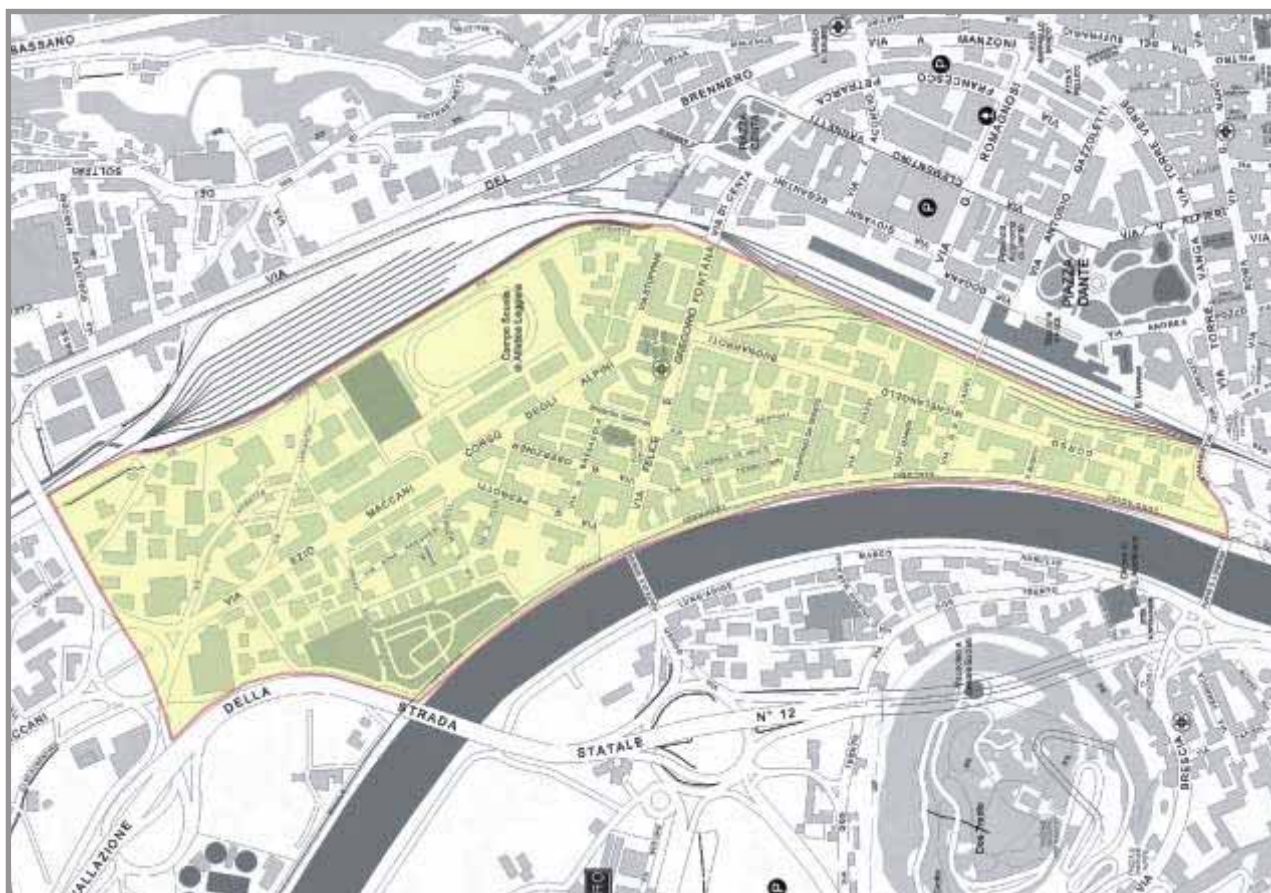
Per i residenti della zona gialla è possibile ottenere il bollino per la sosta sui parcheggi a pagamento della stessa. Le famiglie che non dispongono di un posto auto privato in zona possono ottenere un bollino; se posseggono due o più

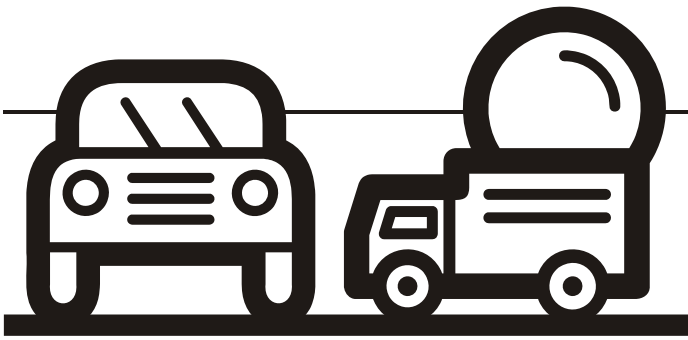
veicoli possono ottenerne anche un secondo. Le famiglie che dispongono di due o più veicoli e posseggono un posto auto possono ottenere un unico bollino.

Per richiedere il bollino è sufficiente compilare e consegnare all'ufficio Permessi (piano terra del comando di Polizia municipale in via Bronzetti 1) il modulo allegato alla lettera che è stata spedita a tutti gli interessati. Il modulo può anche essere trasmesso per posta o al numero di fax 0461-916409, assieme a una copia del documento d'identità.

Costi

Il **primo bollino** costa **195,14** euro, (130 per canone di parcheggio, 50 per spese di istruttoria per il primo rilascio, 14,62 per imposta di bollo e 0,52 per diritti di segreteria). Negli anni successivi la spesa diventa 140 euro/anno (130 di cano-





ne e 10 di istruttoria).

Il **secondo bollino** ha un costo di **210,14** euro per il primo anno (195 per canone, 14,62 per imposta di bollo e €0,52 per diritti di segreteria). Negli anni successivi la spesa è di 195 euro/anno. Il contrassegno dura cinque anni e va vidimato anno per anno. Dopo il quinto anno viene sostituito ed è quindi necessario pagare nuovamente l'imposta di bollo.

La **tariffa oraria** per chi non possiede il bollino è di **0,80** euro.

Agevolazioni

Sono previste agevolazioni per le famiglie con indicatore Isee pari o inferiore a 7.000 euro. Riduzioni anche **per chi possiede veicoli ecologici, cioè alimentati a gas, bifuel, gpl/metano ed elettrici**. Trentino Mobilità attiverà abbonamenti anche per fasce orarie, in

favore di aziende con dipendenti che svolgono turni di lavoro non coperti dal servizio di trasporto pubblico o che utilizzano l'autocarro come strumento di lavoro.

Strade private

Per il momento sono escluse dalla regolamentazione, in quanto private, via dei Ferrovieri, via De Amicis, via Moggioli, via Garbari, via Pancheri. Ai residenti di tali vie viene comunque data la possibilità di ottenere il bollino.

Informazioni

Ufficio Permessi di circolazione della Polizia Municipale
 Aperto **dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 12.30**
 telefono 0461-884579.

Uno sportello per il risparmio energetico Gli ingegneri rispondono in Comune

L'Ordine degli ingegneri di Trento promuove uno sportello informativo gratuito sul risparmio energetico, con l'obiettivo di fornire ai cittadini un primo servizio di informazione normativa e amministrativa sul tema.

Il servizio è stato attivato in diversi comuni della provincia. Il Comune di Trento ha messo a disposizione la Cappella Vantini, recentemente restaurata, a cui è possibile accedere sia dal cortile interno di palazzo Thun, sia

da via delle Orne 1. A Trento il servizio è cominciato a luglio e proseguirà anche nei prossimi mesi.

In particolare, lo sportello sarà aperto dalle 9 alle 12 di:
sabato 13 settembre,
sabato 18 ottobre,
sabato 8 novembre,
sabato 22 novembre.

Rivolgendosi a questo nuovo punto informativo, si potranno quindi avere informazioni sulle fonti rinnovabili e sugli

interventi di risparmio energetico che possono essere effettuati (anche su strutture e impianti preesistenti). Si possono inoltre conoscere tutte le opportunità economiche, le agevolazioni fiscali e i vincoli normativi connessi a questo tipo di interventi.

I professionisti che saranno a disposizione nei giorni di apertura dello sportello hanno partecipato a corsi di formazione specifici.

Cantieri

Sant'Anna a Sopramonte, sarà restaurata la Casa patronale

Il progetto rientra nel Patto territoriale del Monte Bondone e prevede il restauro della Casa patronale e la sistemazione degli spazi esterni del Comparto storico Sant'Anna a Sopramonte. La casa sarà destinata in parte alla ristorazione (da dare in concessione a terzi) e in parte ad attività convegnistica, culturale e associativa (gestita dalla Circoscrizione di Sopramonte).

Il fabbricato sarà quindi diviso in due blocchi autonomi. Nel blocco ristorazione, al seminterrato saranno presenti l'ingresso, sale ristorante, cucina, bar, deposito e spazi di servizio; al piano terra altre sale. Nel sottotetto, non aperto al pubblico e a cui si accederà con una nuova scala interna, sarà creato un locale riposo.

Nel secondo blocco, al piano seminterrato un deposito e due

locali autonomi; al piano terra una sala convegni da 50 posti, tre salette più piccole e relativi servizi.

Saranno restaurati un camino del 18° secolo con stemma Roccabruna, uno del 19° con iscrizione Moar, due stufe a olle, un lavatoio e una scalinata. E' inoltre previsto il restauro del pavimento in lastre di pietra al piano terra e di quello in mattonelle di cotto al piano interrato.

All'esterno sarà sistemato il verde, rifatte le pavimentazioni, realizzate la fognatura e l'acquedotto, l'impianto di irrigazione e quello di illuminazione. Saranno restaurate due fontane e altri manufatti in pietra.

Le auto saranno fermate a distanza: al ristorante si arriverà a piedi. I lavori inizieranno nella primavera del 2009 per concludersi nell'autunno del 2011.

Nota

La "Casa patronale" fa parte del comparto storico di Sant'Anna, posto sulla pendice settentrionale del Bondone (830 metri di altitudine). Il comparto è costituito da due fabbricati storici (la Casa del preposto e la Casa patronale), una piccola chiesa e un edificio recente. La Casa patronale è stata portata nella sua forma attuale dai fratelli Moar (dal 1850 in poi). Sant'Anna dista 12 km da Trento ed è raggiungibile da Sopramonte attraverso una strada forestale parzialmente asfaltata.



Nuove aule per la scuola elementare di Meano

La scuola elementare di Meano fa parte di un complesso che comprende anche l'asilo nido e la scuola materna. L'esigenza di aumentare il numero di aule dell'elementare è dovuta al costante incremento delle iscrizioni. E' quindi in corso di studio un consistente ampliamento, al fine di realizzare due sezioni.

Nel frattempo, in via provvisoria

e per la durata di cinque anni, sono state realizzate nuove aule sulla copertura della palestra, direttamente accessibili dal primo piano della scuola. L'intervento è stato realizzato con pareti prefabbricate di legno coibentato. La nuova struttura ospita due aule da sessanta metri quadrati e uno spazio di collegamento.



Il centro ancora più bello grazie alle operatrici ecologiche di quartiere

Sono cinque e sono tutte donne le nuove operatrici ecologiche di quartiere. Voluta dal Comune e istituita in via sperimentale da Trentino Servizi, questa nuova figura si dedica alla pulizia e al decoro di Trento. Ogni operatrice ha la responsabilità diretta di una singola area ben definita. Il servizio, per questa prima fase sperimentale, copre il centro città e un'ampia fascia limitrofa. A nord si arriva fino a via San Martino, a est fino a via Grazioli, a sud fino a via Perini, a ovest fino a via Tommaso Gar. E' inoltre servita l'area di Cristo Re.

Tra i compiti di questa nuova figura, quello di effettuare pulizie puntuali che completino il lavoro meccanico delle spazzatrici, ma anche quello di svolgere una fun-

zione di presidio e monitoraggio. Grazie alla presenza continua in aree definite, le operatrici riusciranno a segnalare situazioni anomale o comportamenti scorretti. Le spazzine sono attrezzate di carretto e ramazza e di un aspiratore elettrico su ruote. L'orario di attività va dalle 7 alle 13, dal lunedì al sabato.

La sperimentazione durerà fino alla fine di ottobre e permetterà di verificare la validità del progetto e apportare eventuali variazioni. Per raggiungere l'obiettivo del miglioramento del servizio è fondamentale la collaborazione dei cittadini, che possono rivolgersi, per segnalazioni e suggerimenti, al numero verde 800.847.028, attivo dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 12.30.



ABBASSO LE AUTO: IL 19 SETTEMBRE TUTTI A PIEDI, IN AUTOBUS O IN BICI

GIORNATA EUROPEA
 DELLA MOBILITÀ
 SOSTENIBILE

E in piazza Fiera mostre, spettacoli, informazioni e giochi per piccoli e grandi

Abbandonare la macchina per andare al lavoro o a scuola, a fare la spesa o in palestra. Scegliere, almeno per un giorno, di spostarsi a piedi, in bicicletta o in autobus. E' questo l'impegno richiesto a tutti i cittadini in occasione della "Giornata europea della mobilità sostenibile", in programma il 19 settembre. Quel giorno tutte le città del vecchio continente organizzeranno manifestazioni per sensibilizzare i cittadini sulla necessità di usare mezzi di trasporto alternativi all'auto. L'obiettivo è noto: dimi-

nuire il carico inquinante derivante dalla emissione di CO2 (anidride carbonica) in atmosfera e rientrare nei parametri del Protocollo di Kyoto. Già lo scorso 15 febbraio, in occasione della giornata europea del risparmio energetico, c'è stata una notevole adesione dei cittadini trentini all'appello dell'Amministrazione comunale: moltissimi hanno accettato di limitare il dispendio di energia nelle abitazioni, consentendo così una riduzione dei consumi del 3% rispetto a un giorno normale. Un risultato davvero

notevole, di molto superiore alla media nazionale.

La "giornata della mobilità sostenibile" è un'iniziativa del Servizio Ambiente del Comune di Trento e del Laboratorio Territoriale della Rete Trentina di Educazione Ambientale dell'Appa (Agenzia Provinciale per la Protezione dell'Ambiente). Per tutta la giornata del 19 settembre, in piazza Fiera mostre, spettacoli, proiezioni e momenti ludici e informativi rivolti a piccoli e grandi. Info: Servizio Ambiente 0461 884561.

Un concorso d'idee per ridisegnare la Destra Adige

Nell'area troveranno posto le nuove sedi dell'istituto d'arte e del conservatorio



Un concorso d'idee per ridisegnare la Destra Adige e per ridefinire il profilo urbanistico della

grande area che dalla piazza di Piedicastello, passando per l'ex Italcementi, arriva fino alla rotonda a sud della Motorizzazione civile.

L'iniziativa è stata promossa dall'Amministrazione comunale in collaborazione con la Cassa Rurale di Trento. Obiettivo del concorso d'idee è quello di raccogliere proposte e stimoli in grado di avviare il dibattito sul destino di un'area strategica, di proprietà pubblica, che dovrà essere restituita alla vita cittadina.

Il bando, che metterà in palio 15 mila euro, sarà pronto in autunno, dunque già a fine anno dovrebbero essere pronti gli elabo-

borati, che poi diventeranno oggetto di una mostra. I progettisti non saranno obbligati ad attenersi alle previsioni del piano regolatore, ma certo non si potrà ignorare che l'area ospiterà una sorta di "polo scolastico dell'arte" in cui confluiranno le nuove sedi dell'istituto d'arte e dell'ex conservatorio. In più, per far vivere la zona anche oltre l'orario scolastico, sono stati previsti spazi destinati ad esposizioni, incontri, musica. Residenze e piccoli negozi saranno gli altri due ingredienti da utilizzare nel disegno del comparto. Ma spetterà ai progettisti decidere come distribuire funzioni e volumi.

Una lapide per i soldati trentini dell'esercito austro-ungarico caduti durante la Grande Guerra

Milletrentadue. Tanti furono gli abitanti di Trento e dei sobborghi che persero la vita durante la prima guerra mondiale con l'esercito dell'Impero austro-ungarico. Per la prima volta, a novant'anni dalla fine della Grande Guerra, la città ha reso omaggio a questi uomini con una lapide affissa sulla facciata di Palazzo Thun.

Durante il primo conflitto mondiale furono 55.000 i trentini che andarono al fronte con le divise dell'esercito austro-ungarico. Di questi circa 10.700 non fecero più ritorno a casa. I militari di Trento furono impegnati sul fronte orientale, in Galizia, Bucovina, Volinia contro l'esercito russo. Le perdite furono

ingenti: 634 caduti dei sobborghi, all'epoca comuni indipendenti, su una popolazione di 17.324 residenti secondo il censimento del 1910, nonché 398 del nucleo cittadino su una popolazione di 23.940, per un totale di 1.032 caduti su 41.264 abitanti.

Le vicende storiche e umane che coinvolsero Trento tra il 1914 e il 1918 sono state al centro di un convegno promosso dalla presidenza del Consiglio comunale in collaborazione con la Fondazione Museo storico del Trentino e il Circolo Michael Gaismayr. Contenuti e ricerche storiche su quei fatti sono stati raccolti anche nel volume "I soldati di Trento e

sobborghi dell'esercito austro-ungarico caduti nel 1914 - 1918" curato dal presidente del Consiglio Alberto Pattini.

Il libro è consultabile in tutte le sedi della biblioteca comunale; chi è interessato può chiederne una copia gratuita (fino ad esaurimento) presso l'Unità Organizzativa del Consiglio comunale in via Belenzani, 19.





Parte il percorso per riqualificare Trento Nord

Il Consiglio comunale approva la variante urbanistica e ambientale

Si muovono i primi passi per la riqualificazione ambientale e urbanistica delle aree ex Sloi ed ex Carbochimica. Il Consiglio comunale ha approvato, in prima adozione, la variante al piano regolatore generale per i due siti inquinati di Trento nord. Il testo votato dall'aula prevede un progetto unitario di bonifica per ex Sloi ed ex Carbochimica. Non potrà esserci edificazione se non sarà completato il disinquinamento dell'area.

I metri cubi edificabili saranno al massimo 480 mila, ma l'area da destinare ad opere di urbanizzazione secondaria, cioè scuole, parchi pubblici e spazi per attività ricreative e sociali, dovrà essere di almeno 10 mila metri quadrati. Dovrà essere garantita, inoltre, una percentuale minima del 45% per la residenza. L'indice di utilizzazione sarà pari a $0,6 \text{ m}^2/\text{m}^2$ per l'intera zona. Il Consiglio comunale, in sede di approvazione del piano attuativo, potrà comunque decidere un incremento di massimo $0,30 \text{ m}^2/\text{m}^2$. Il "premio" potrà essere applicato solo sulle aree inquinate e solo a bonifica avvenuta. L'approvazione è stata solo il primo passo verso la riqualificazione dell'area. La variante dovrà tornare nuovamente in aula per la seconda adozione.

INDICI COLLINARI

La nuova variante riduce altezze e volumi

Cambieranno i criteri per costruire nuovi edifici o ristrutturare gli immobili esistenti nelle aree collinari. Lo ha deciso il Consiglio comunale, approvando la prima adozione della variante urbanistica per le aree residenziali di nuovo insediamento. In sostanza si riducono altezze e volumetrie: le altezze massime calano da 10 a 9,5 metri, mentre l'indice di edificabilità passa da $1,75 \text{ m}^3/\text{m}^2$ a $1,45 \text{ m}^3/\text{m}^2$. Nel momento in cui la variante verrà approvata in modo definitivo i nuovi criteri varranno per tutte le zone classificate B3a e per le aree collinari di Meano, Vigo Meano, località Cervara-Laste, Povo, Sardagna, Romagnano, Cadine, Valsorda, San Lazzaro e Gardolo, oggi classificate B3.

La nuova variante modifica i criteri anche per i collegamenti viari: le strade dovranno avere un'ampiezza proporzionale alla volumetria degli edifici.

Trascorso il tempo per le osservazioni dei cittadini e della Commissione urbanistica provinciale il documento tornerà in Consiglio comunale per l'approvazione definitiva.

Consiglio delle donne, un anno di attività

Il Consiglio delle donne ha tagliato il traguardo del primo anno di attività. Nato allo scopo di promuovere la partecipazione femminile nelle decisioni e nel funzionamento dell'amministrazione comunale, il Consiglio si è riunito sette volte, esprimendo pareri su varie tematiche, come il bilancio di previsione 2008-2010, il bilancio di genere e i servizi all'infanzia. Ampio spazio è stato dedicato, inoltre, alla discussione del fenomeno della violenza di genere e alla sicurezza, declinato al femminile.

L'AGENZIA FITCH CONFERMA IL RATING AA+ PER IL COMUNE DI TRENTO

AA+

Anche quest'anno l'Agenzia Fitch ha confermato il rating di lungo termine AA+ per il Comune di Trento, che ancora una volta è appena sotto al punteggio massimo: la tripla A. Fitch ha confermato anche il rating di breve termine, attribuendo "F1+" con prospettive stabili. Un

risultato particolarmente buono che spinge l'Amministrazione a proseguire lungo il cammino intrapreso. Per l'attribuzione del rating è stata effettuata un'attenta analisi della situazione finanziaria e patrimoniale dell'ente, delle sue prospettive di sviluppo, delle strategie adotta-

te, del contesto economico, politico e sociale.

La relazione di Fitch evidenzia come il rating sia il risultato del moderato livello di debito finanziario e dei soddisfacenti risultati operativi, dalla prudente gestione del bilancio e del dinamico tessuto socioeconomico locale.

La carta d'identità vale dieci anni

Grazie a un recente decreto legge la carta d'identità ha una validità di dieci anni e non più, come avveniva in passato, di cinque. La nuova norma si applica anche alle carte d'identità attualmente in corso di validità e riportanti la data di scadenza quinquennale. Per questo, per i documenti che raggiungeranno la scadenza, gli uffici anagrafici procederanno alla convalida per gli ulteriori cinque anni, apponendo sull'ultima pagina la nota: "validità prorogata ai sensi dell'art. 31 del D.L. 25/6/2008 n. 112 fino al ____". Ai cittadini interessati dalla novità verrà inviato un promemoria sugli adempimenti necessari.

Aggiornamento dell'albo degli scrutatori

I cittadini italiani maggiorenni e interessati a essere inseriti negli elenchi delle persone che potranno essere chiamate a svolgere il compito di scrutatore nelle sezioni elettorali, possono presentare la domanda all'Ufficio elettorale del Comune, in Piazza Fiera 17, entro il 30 novembre. Chi ha già presentato la domanda negli anni precedenti non deve ripresentarla.



I.C.I. in circoscrizione

Sulla base della positiva esperienza dello scorso anno, il Comune riproporrà anche quest'anno, nel corso del mese di novembre, la presenza di un funzionario dell'Ufficio ICI presso le Circoscrizioni suburbane.

Il servizio viene fornito per assicurare informazioni e chiarimenti in materia di ICI su tutte quelle posizioni (prima casa e pertinenza escluse) in cui l'imposta continua ad essere applicata (aree edificabili, seconde case, ecc.). Il tutto senza doversi recare necessariamente presso gli uffici del Servizio Tributi in piazza Fiera. Il calendario delle giornate e degli orari verrà pubblicato sui quotidiani locali in prossimità dello svolgimento dell'iniziativa, pubblicizzato nelle singole Circoscrizioni e sul sito del Comune (www.comune.tn.it).

Info: Servizio Tributi, piazza Fiera 17, tel. 0461-884575.

IL NIDO DI LAVIS PER I BAMBINI DI SAN LAZZARO

I bambini residenti a San Lazzaro di Meano potranno frequentare anche l'asilo nido di Lavis. Il Comune di Trento, per agevolare gli abitanti del sobborgo, ha infatti siglato una convenzione con il comune di Lavis. Le famiglie interessate dovranno fare domanda presso gli uffici del Comune di

Trento, segnalando l'opzione Lavis. Regole e rette saranno determinate con gli stessi criteri con cui vengono gestiti i posti nelle strutture del capoluogo. La convenzione è valida fino al 31 luglio 2012. Il posto disponibile è uno e solo per bambini con almeno 12 mesi.

Da zero a tre anni al centro genitori & bambini

Il Centro Genitori & Bambini è un servizio integrativo al nido d'infanzia dedicato alle famiglie con bambini da 0 a 3 anni. Ha ripreso la sua attività nell'anno educativo 2008/2009 da inizio settembre per proseguire fino al 30 giugno 2009, presso le sedi di Via al Torrione, 6 e di Viale dei Tigli, 19. Le iscrizioni sono aperte dal 25 agosto presso il Centro stesso e l'ammissione può avvenire in qualsiasi momento dell'anno.

Per informazioni:

Via al Torrione, 6 - Trento - tel. 0461/261414

Viale dei Tigli, 19 - Trento - tel. 0461/916308

Servizio Servizi all'Infanzia, Istruzione, Sport - Ufficio Servizi per l'Infanzia
tel. 0461/884365 - 884866

Nuove "fermate" per il bibliobus

Dall'8 settembre il percorso del Bibliobus verrà ampliato per permettere la fruizione di questo servizio anche ai residenti in località fino ad ora non raggiunte dalla sede itinerante della Biblioteca Comunale di Trento. Ai tradizionali appuntamenti andranno ad aggiungersi nuove fermate a Vela, Vigolo Baselga, Spini di Gardolo, Valsorda. Anche il calendario delle fermate tradizionali verrà modificato. Per giorni ed orari consultare il sito web della Biblioteca
www.bibcom.trento.it

Povo e Villazzano, la raccolta differenziata entra in classe

Dopo aver coinvolto durante il passato anno scolastico oltre cinquecento bambini a Gardolo e Meano, il progetto di educazione ambientale "Il rifiuto non lo getto, parola di Renetto" approderà nelle scuole di Povo e Villazzano, le circoscrizioni che a breve sperimenteranno la raccolta "porta a porta" dei rifiuti. La scelta non è casuale: il Servizio Ambiente del Comune ha ritenuto infatti di affiancare l'avvio del nuovo sistema, che richiede un notevole impegno ai singoli cittadini e alle famiglie, con un'opera di informazione e formazione riservata ai bambini più piccoli. Il progetto Renetto sarà via via esteso alle zone della città interessate al nuovo metodo di raccolta dei rifiuti "porta a porta".

PROGETTO RENETTO



PALIO DELLE CONTRADE 12 - 13 - 14 settembre 2008



La città di Trento, nella suggestiva cornice di Piazza Duomo, ospita l'ormai tradizionale appuntamento con il Palio delle Contrade giunto quest'anno alla sua ottava edizione. Per tre giorni una delle più belle piazze del nostro centro storico si trasformerà in una vera e propria piazza d'armi con accampamenti medioevali e 450 sfilanti in costume che faranno rivivere al

vasto pubblico di cittadini e turisti la Trento di un tempo fatta di borghi, quartieri, contrade, spacciatori, balestrieri, sbandieratori, giocolieri, paggi e dame. Quest'anno l'ospite straniero d'onore sarà la città polacca di Danzica.

Info:

Associazione Amici della Città, tel. 338 - 6003859, amicitta@tin.it

Borsa internazionale del turismo montano - BITM 26 - 28 settembre 2008

Trento, anche quest'anno, ospita la 9^a edizione della BITM Borsa Internazionale del Turismo Montano, importante appuntamento per la promozione dell'offerta turistica montana estiva e invernale. La BITM sarà un'occasione per i maggiori tour operator italiani e stranieri di confronto e di riflessione sulle nuove tendenze commerciali e sulle prospettive future del turismo di montagna. Accanto agli appuntamenti per gli addetti ai lavori, grande attenzione sarà dedicata anche al pubblico e ai visitatori con la fiera turistica Salone Vacanze Montagna, che il 27 e 28 settembre in Piazza Fiera ospiterà gli stand delle principali località turistiche dell'arco alpino e numerose proposte culturali. **Info:** tel. 0461 - 434200 - www.bitm.it

I giorni delle rimanie Sopramonte 18 e 19 ottobre 2008

Sopramonte ospiterà la terza edizione della revocazione storica i "Giorni delle Rimanie", manifestazione che animerà il centro storico di Sopramonte trasformandolo in un antico borgo medioevale, con vie e viuzze, portici e piazzali illuminati da torce e candele, con suggestive musiche medioevali e numerosi personaggi in costume e figuranti che con grande maestria cercheranno di riprodurre utensili e prodotti antichi e spiegheranno i mestieri di un tempo.

Info: Ass. culturale Giulia Turcati, giuliaturcati@libero.it

Trekking urbano - 31 ottobre 2008

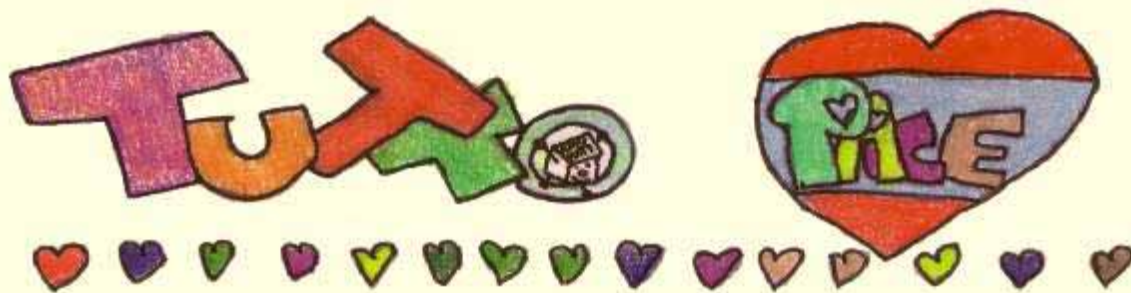
Il Comune di Trento aderisce alla giornata nazionale del Trekking urbano - che quest'anno si svolge per la prima volta durante la notte di Ognissanti - proponendo un itinerario insolito e misterioso, alla ricerca di storie e di intrighi al tempo del Concilio di Trento, avvenimento storico che ha segnato profondamente l'identità della città.

Info:

APT: Tel. 0461 - 216000.
Comune di Trento - Ufficio Turismo
tel. 0461 884594 - 0461 884136
numero verde URP: 800 017615
servizio_culturaeturismo@comune.trento.it
www.trentocultura.it

Se vuoi partecipare, da solo o con la tua classe, a realizzare il giornalino TUTTOPACE puoi scrivere a:
Redazione TUTTOPACE presso: Palazzo Geremia via Belenzani 20 - Trento

"Gruppo Cooperazione, Solidarietà e Pace"
Assessorato provinciale all'Istruzione e alle politiche giovanili
luisa.magrini@provincia.tn.it
tel. 0461 - 491388



TUTTOPACE SI PRESENTA: IL GIORNALINO

Sta crescendo, all'interno di molte scuole di Trento e a livello cittadino, la convinzione di credere in un ideale di pace concreta, quotidiana, che può attraversare l'esperienza di ognuno, dai piccoli ai grandi, nello sforzo di vivere, realizzare e diffondere, quei valori umani (rispetto, fiducia, sincerità, dialogo, comprensione...) senza i quali la pace diventa solo uno slogan, un'astrazione o una parola vuota...

Una pace, quindi, che si costruisce, tra gioie e fatiche, attraverso la coerenza e l'autenticità del vivere quotidiano. L'esperienza ha preso il via da un piccolo gruppo di bambini che, all'interno di una scuola del centro-città, all'indomani dell'11 settembre 2001, ha iniziato a riflettere sulle tematiche della guerra e della pace e ad avvertire la necessità di "fare qualcosa" subito, di testimoniare il bisogno e il desiderio di pace, cominciando da sé. La gioia e la voglia di comunicare che la pace è possibile, che "comincia da me", si è concretizzata in due pagine coloratissime: il primo numero del Giornalino Tuttospace. Era anche un modo di iniziare a diffondere comunicazioni di pace per contrastare l'imperante informazione di guerra. Ci hanno creduto.



**Pace è
cantare
insieme**

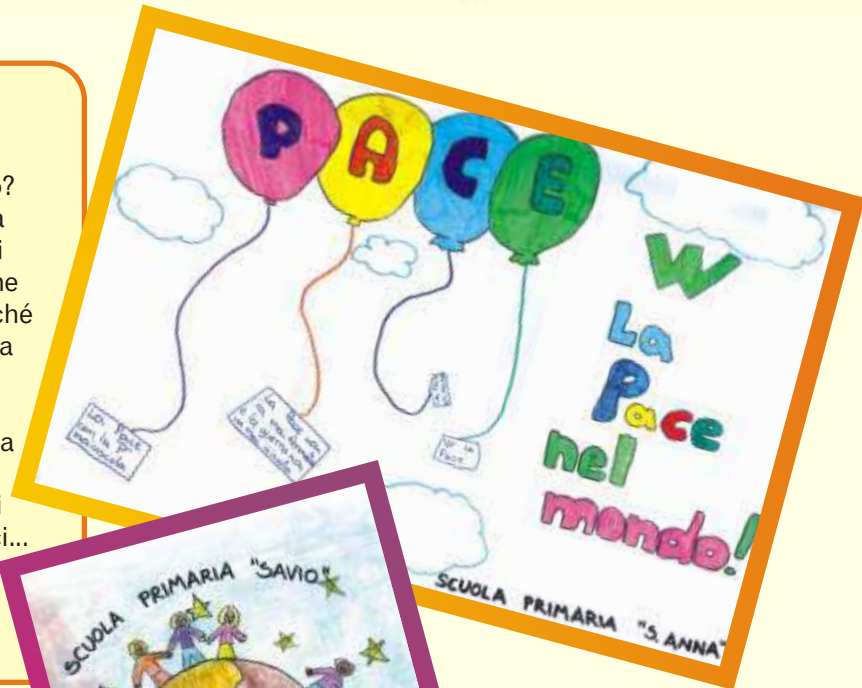
L'idea è piaciuta e il loro sogno di fare di Trento la città della pace, si è pian piano allargata, mettendo insieme le realtà e le esperienze di pace che si vivono nelle altre scuole della città. Oggi sono messi in rete tutti e 7 gli Istituti Comprensivi, le scuole paritarie, alcune scuole dei dintorni di Trento (Pergine, Lavis, Andalo, Molveno...) e oltre, con il coinvolgimento dell'Amministrazione comunale nel realizzare, a Trento, l'aiuola della pace e la giornata annuale Trento città della pace nel mese di maggio.

Nel prossimo numero presenteremo il lavoro degli insegnanti del Tavolo Tuttospace.

**Per il Tavolo Tuttospace
in s. Salin Maristella
scuola primaria "Crispi"**

Cari cittadini di Trento, E' già passata la giornata "Trento città della pace", ma non dimentichiamoci degli ATTI DI PACE, vero? Io a scuola avevo litigato con la mia amica Diana, poi Martina mi ha ricordato che noi siamo la classe della pace ed è vero! Anche voi non litigate mai con i vostri amici, perché fa male dentro il cuore. Ho un'altra cosa da dirvi: ricordatevi sempre del nostro DADO DELLA PACE e se ve lo siete dimenticati andate a guardarlo il piazza Fiera, all'aiuola della pace e gettate un sassolino per dire che ricominciate ad amare. Poi ricordatevi sempre che perdonare è bello! Pensiamoci...

Lena scuola primaria "Crispi"

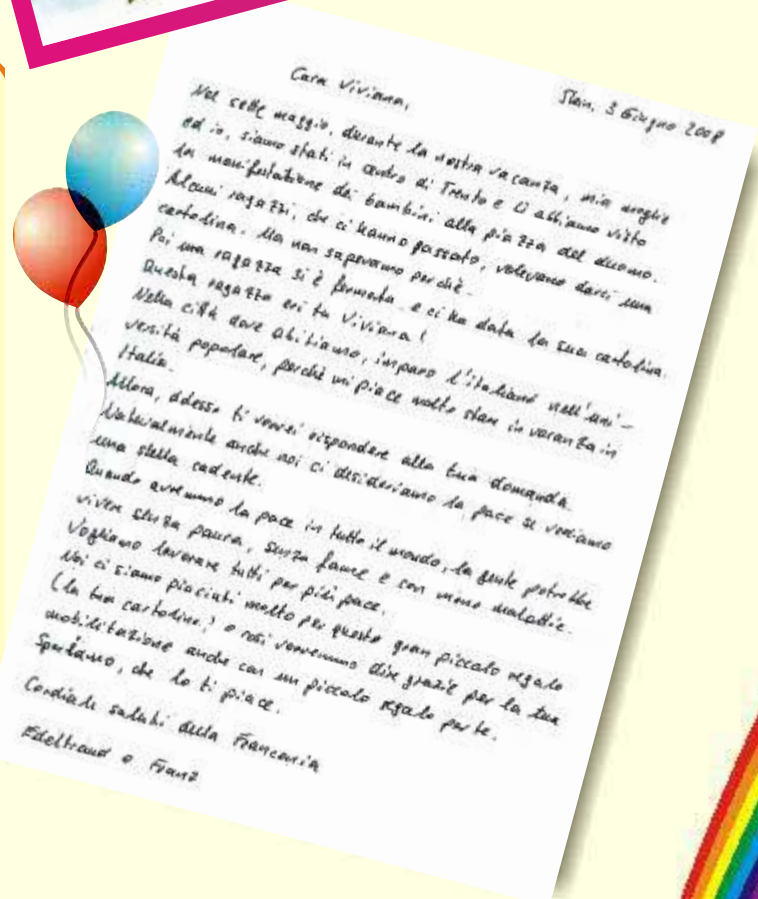


ALLA GIORNATA TRENTO CITTA' DELLA PACE, LO SCORSO 7 MAGGIO, VIVIANA DI CLASSE SECONDA, SCUOLA PRIMARIA DI LAVIS, HA SCRITTO IN UNA CARTOLINA REGALATA AI PASSANTI IN PIAZZA DUOMO

"Sapete cosa c'è di più importante della pace? Niente, è solo la pace che, se vuoi, sei tu. Non perdere la felicità e la speranza della pace. Non ti conosco, ma so che tu puoi annunciarla a tutte le persone di Trento. W la pace. Se cadesse una stella, che desiderio esprimeresti? Io la pace, e tu?"

...e, proprio l'ultimo giorno di scuola ecco una strabiliante sorpresa: le viene recapitato per posta un pacchetto con dentro un meraviglioso orsacchiotto di peluche e... una lettera dalla Franconia (Germania) da Edeltraud e Franz!

"Naturalmente anche noi desideriamo la pace se vediamo una stella cadente. Quando avremo la pace in tutto il mondo la gente potrebbe vivere senza paura..."



"CI AMIAMO A VICENDA": io non avevo la matita e Paolo me l'ha regalata, io allora le ho regalato il rosso che lui non aveva.

Alice M.
scuola Martignano

Un giorno ho dato un calcio a mia sorella. Poi le ho chiesto scusa e lei mi ha perdonato.

Catalina

Un giorno mia sorella era stanca e non voleva riordinare la camera, l'ho aiutata e così ho vissuto il dado della pace.

Sveva cl. 5° B
scuola "Crispi"



Io ho ceduto il posto sull'autobus ad una signora anziana e sono stato in piedi per tutto il tragitto.

Massimiliano
scuola San Vito

Ad un torneo di calcio ci hanno fatto goal e il mio amico portiere si è messo a piangere perché diceva che avevamo perso per colpa sua. Io ho cercato di consolarlo perché era solo un gioco.

Raul
scuola Lavis



Trento città della pace

Alla festa della pace siamo andati e felici siamo tornati.

[...] Colombe di PACE abbiamo donato alle persone che abbiamo incontrato, e un sorriso dai loro volti è arrivato.

Se la PACE vuoi rispettare pochi litigi devi fare e se qualcuno è arrabbiato con te, perdonalo, fallo per me.

La PACE, la PACE cos'è, se non la CONDIVIDO con te?

classe V C
Scuola primaria "Schmid"

La parola agli studenti

**gli AMICI
di SAN GIUSEPPE
di CASSOLA (VICENZA)
SCRIVONO...**



Gentile sindaco di Trento, grazie di averci accolto nella sua città, grazie a tutti coloro che hanno preparato la festa del 7 maggio, grazie anche ai ragazzi che si sono impegnati a vivere il dado rimanendo con noi tutta la giornata!!! [...]

Ora ci sentiamo un po' anche noi cittadini di Trento! Questa esperienza ci ha fatto capire ancora di più quanto sia importante il messaggio della giornata e che non dobbiamo smettere mai di essere portatori di pace. Per questo stiamo incontrando tutte le classi della nostra scuola (430 alunni), raccontiamo loro di Trento e proponiamo la nostra esperienza. Inoltre abbiamo già spedito la cartolina dell'aiuola oltre che nelle città vicine a noi anche in Belgio, in Francia, in Germania, in Inghilterra, in Colombia ed in India e ci impegniamo affinché Cassola come Trento diventi città della pace.

I ragazzi di 5a A e di 5a B

LA MANIFESTAZIONE SPORTIVA GIOCATLETICA

LA MANIFESTAZIONE SPORTIVA GIOCATLETICA DI FINE ANNO SCOLASTICO E' DIVENTATA LA LORO "GIORNATA DELLO SPORT DELLA PACE"!

"Il momento della festa nel campo sportivo:la bandiera della pace è stata la protagonista della grande sfilata iniziale, insieme a quella olimpica. I due stendardi sono stati appesi al centro del campo, per dare il via alla mattinata di sport. La mattinata si è chiusa con la cerimonia finale e l'emozionante "passaggio di consegne" tra i bambini di quinta, prossimi a passare alle medie, e quelli di quarta: i primi hanno consegnato ai secondi la bandiera della pace e il "dado della pace", ricordando che rappresentano i valori ai quali anche loro dovranno conformare il loro percorso scolastico e di vita."(dal sito www.atleticassola.com)



● ALLORA E' PROPRIO VERO:
LA PACE E' POSSIBILE!!!
PROVA ANCHE TU, E POI RACCONTACI
LE TUE ESPERIENZE DI CITTADINO
DELLA PACE! PUOI INVIARLE A
"GIORNALINO TUTTOPACE"
PALAZZO GEREMIA, VIA BELENZANI, TRENTO



COMUNE DI TRENTO



Bilancio sociale

COS'È?

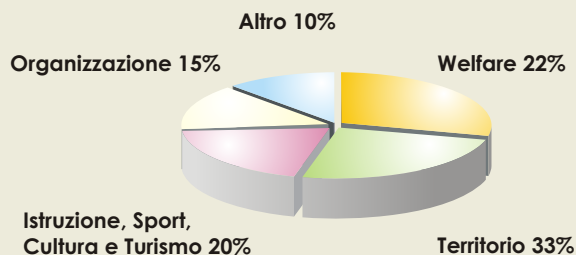
È uno strumento per RENDERE CONTO di cosa si è fatto, di come lo si è fatto e del perché delle scelte compiute. È un documento consuntivo, periodico, adottato volontariamente, pubblico.

PERCHÉ?

Per COMUNICARE e rappresentare in maniera chiara, semplice e trasparente i RISULTATI raggiunti in un anno di attività dell'Amministrazione comunale.

LA SPESA: QUANTO E COME

Il Comune ha speso nel 2007 **254.889.768** euro, di cui 176 milioni soprattutto per l'erogazione di servizi. I restanti 78,8 milioni di euro sono stati impiegati per investimenti e opere pubbliche. Gli interventi in campo sociale ed i servizi alla persona compresi nel welfare, nelle politiche educative e culturali, sport e turismo assorbono la maggior parte delle risorse: in tutto il 42% delle spese effettuate nell'anno. La gestione del territorio richiede il 33% delle risorse. Il resto della spesa è destinata al funzionamento della macchina comunale e degli organi istituzionali, a spese di carattere finanziario (mutui) e ad alcuni grandi investimenti che vanno a beneficio di tutto l'Ente. Il Comune ha speso per ogni cittadino **2.263** euro.



Welfare SPESE TOTALI: 56.277.451 €



BAMBINI E GIOVANI

STRUTTURE: **13** CENTRI GIOCASTUDIAMO con **29.918** presenze annuali (+8%). Sono luoghi di socializzazione per bambini e ragazzi dai 6 ai 14 anni in cui si realizzano momenti dedicati al gioco, alle attività espressive e manuali, allo svolgimento dei compiti scolastici. **1** CENTRO DI AGGREGAZIONE GIOVANILE l'Area, dove i **1.461** giovani iscritti trovano uno spazio di aggregazione e di ascolto e confronto con figure adulte. **3** CENTRI D'ARTE per la musica, la grafica, il teatro. **1.833** utilizzi del Centro Musica, **1.540** partecipanti a **77** laboratori musicali, **3.344** partecipanti a **231** laboratori teatrali, **2.014** partecipanti a **43** laboratori di espressione grafica.

PROGETTI: **OLTRE 5.200** bambini coinvolti (+22%) in progetti per una CITTÀ A MISURA DI BAMBINI. **OLTRE 3.000** bambini e ragazzi coinvolti in progetti e attività di **CONTRASTO AL DISAGIO GIOVANILE** con laboratori creativi e culturali, consulenze psicologiche, animazione e sostegno scolastico, percorsi per favorire l'aggregazione e il protagonismo giovanile. **OLTRE 21.800** ore di **EDUCATIVA A DOMICILIO** (+35%). **OLTRE 3.500** bambini coinvolti nel progetto "A PIEDI SICURI PER UNA MOBILITÀ SOSTENIBILE" che ha aumentato del **17%** la media dei bambini che raggiungono autonomamente la scuola.

Bilancio sociale

SERVIZI PER GLI ANZIANI

Il Comune opera a favore della terza età con interventi che favoriscono la permanenza dell'anziano nel suo ambiente di vita e che supportano le famiglie nel ruolo di cura di persone non autosufficienti. Assicura l'assistenza in strutture residenziali.

Il Comune sostiene sia attraverso iniziative che con contributi il ruolo sociale degli anziani: **93.000** euro di contributi ad associazioni e circoli anziani, **12.360** ore di vigilanza dei nonni vigili presso gli attraversamenti pedonali vicini alle scuole.

STRUTTURE: **9** residenze sanitarie assistenziali (RSA) con **836** posti (+5%) a cui si aggiungono 44 posti in alloggi protetti, **2** centri servizi e **6** centri diurni (di cui 1 per malati di Alzheimer) in cui gli anziani possono incontrarsi e partecipare a iniziative ricreative e culturali (**514** utenti) oltre che usufruire di servizi di cura e igiene (**1.672** utenti) e del servizio pasti (**86** utenti).

AIUTI A PERSONE SVANTAGGIATE O IN DIFFICOLTÀ

Il Comune aiuta persone svantaggiate o in difficoltà fornendo loro servizi e sostegno economico: **53.622** pasti consegnati a domicilio, **264.864** ore di assistenza domiciliare a più di **900** utenti, **359** utenti dei servizi di telesoccorso e telecontrollo. **OLTRE 2.700** i destinatari dei servizi di aiuto a chi è senza casa o lavoro e a chi si trova in situazione di indigenza. **QUASI 1.000** i portatori di handicap che hanno usufruito dell'inserimento in strutture residenziali o semiresidenziali o dell'accesso ai centri socioriabilitativi.

POLITICHE PER LA FAMIGLIA

Grazie al Punto Ascolto Famiglie (**173** contatti), al consultorio familiare (**285** contatti) e ad alcuni progetti specifici, il Comune sostiene la genitorialità e la mediazione familiare. Cura inoltre attività volte a favorire affidi (**44** minori affidati in un anno) ed adozioni (**34** minori adottati).

POLITICHE PER LA CASA

Il Comune sostiene la domanda di alloggio di quei cittadini che non sono in grado di affittare o acquistare un alloggio sul libero mercato. **4.437** alloggi pubblici nel territorio comunale (+1,9%) e **230** futuri alloggi entro il 2010.

266 assegnazioni di alloggi di edilizia pubblica e **305** di contributi per l'edilizia abitativa agevolata.

883 i beneficiari dei contributi per l'integrazione al canone (+24%).

Territorio SPESE TOTALI: 85.583.641 €



AMBIENTE

Secondo l'indagine "Ecosistema urbano 2008" di Legambiente Trento si conferma anche nel 2007 una delle città più vivibili in Italia dal punto di vista ambientale posizionandosi **7^a** nella classifica dei capoluoghi italiani.

RACCOLTA DIFFERENZIATA

La raccolta differenziata ha raggiunto quota **50,5%** sulle 60.630 tonnellate di rifiuti raccolti nel 2007 con punte del **65%** e **73%** a Gardolo e Meano dove si sperimenta la **RACCOLTA PORTA A PORTA**.

VERDE PUBBLICO

12,4 mq di verde fruibile per abitante, che diventano **776** mq considerando anche boschi e riserve naturali. **10** parchi e **86** giardini, **6.328** alberi stradali.

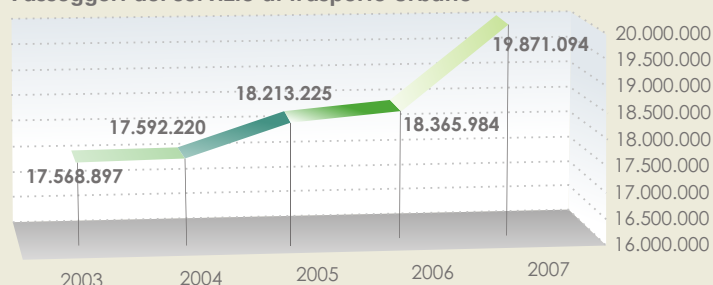
MOBILITÀ SOSTENIBILE

Il Comune persegue un modello di mobilità sostenibile promuovendo il **TRASPORTO PUBBLICO** (**OLTRE 19 MILIONI** di utenti, con un aumento dell'8%) e la mobilità **PEDONALE** (**9.790** mq di aree pedonali, **316.822** mq di zone a traffico limitato) e **CICLABILE** (**38,44** km di piste ciclabili).

Bilancio sociale

Rimangono comunque numerosi i veicoli in entrata (**112.000**) e in uscita (**110.000**) in città con una diminuzione del traffico cittadino del 21% il sabato e del 54% la domenica. Sono **334** i km di strade illuminate con **OLTRE 13.000** punti luce. Durante l'anno sono stati sottoposti a manutenzione **QUASI 300.000** metri lineari di marciapiedi.

Passeggeri del servizio di trasporto urbano



164 vigili urbani

759 abitanti per ogni vigile urbano

OLTRE 40.000 ore di controlli da parte dei vigili

1.667 ore di educazione stradale a oltre 3.800 studenti

SICUREZZA

Obiettivo del Comune è quello di aumentare la presenza sul territorio del corpo di polizia municipale in modo da favorire la percezione di sicurezza e i rapporti con il cittadino.

Istruzione, sport, cultura e turismo



SPESE TOTALI: **50.973.701 €**

POLITICHE EDUCATIVE

Il Comune investe costantemente per ampliare, differenziare e migliorare i **SERVIZI EDUCATIVI** alla prima infanzia: **OLTRE 31 MILIONI** di euro sono stati destinati alle opportunità formative e alle strutture per l'istruzione. È attivo un nuovo nido a **GARDOLO** ed il servizio di **NIDO ESTIVO** presso la struttura della Clarina. Con l'aumento dei posti disponibili si è raggiunto il **30,44%** di soddisfacimento della domanda teorica, ossia della popolazione 0-3 anni, vicino all'obiettivo del 33% fissato dall'Unione Europea al 2010. I nidi d'infanzia del Comune di Trento (sia gestiti direttamente che affidati a terzi) sono **CERTIFICATI** secondo la norma Uni En Iso 9001:2000 per l'alto livello e la qualità dei servizi offerti.

	2003	2007
POSTI DIPONIBILI NEI NIDI D'INFANZIA	830	898
POSTI DIPONIBILI IN ALTRI SERVIZI SOCIO-EDUCATIVI	811	95
SERVIZIO TAGESMUTTER FAMIGLIE BENEFICIARIE CONTRIBUTO	-	52

ARTE E CULTURA

Le Feste Vigiliane, uno degli eventi più popolari in città, hanno richiamato circa **200.000** spettatori. Di assoluto rilievo il Trentofilmfestival, vetrina delle migliori pellicole internazionali sul tema della montagna, che ha registrato **40.000** presenze. Il Comune sovvenziona con **OLTRE 1 MILIONE** di euro il Centro S. Chiara, che nel 2007 ha organizzato **152** spettacoli con **OLTRE 70.000** spettatori. Finanzia inoltre i maggiori centri d'offerta culturale e numerose associazioni oltre ad iniziative culturali con più di **800.000** euro.

Il Comune ha promosso anche nel 2007, insieme a PAT e Università, il Festival dell'Economia, che ha richiamato **OLTRE 50.000** partecipanti. Le presenze presso la **BIBLIOTECA COMUNALE** continuano a crescere superando le **720.000** presenze di cui il **13%** bambini e ragazzi. Oltre alla sede centrale sono **12** le sedi periferiche, **5** i punti di prestito (di cui uno presso l'ospedale) a cui si aggiunge il Bibliobus.

Bilancio sociale

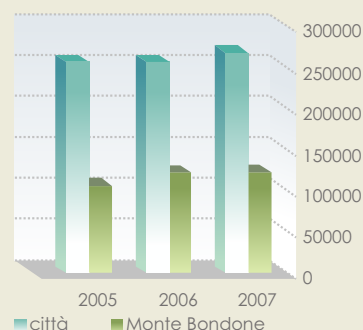
SPORT

Il Comune promuove la pratica sportiva e la cultura dello **SPORT SOSTENIBILE**, sia mettendo a disposizione strutture (**91** impianti: 5 centri natatori e 6 piscine scolastiche, 52 palestre, 22 campi sportivi, 1 centro per lo sci di fondo, 1 campo di atletica, 1 palestra di tennis tavolo ed 1 di scherma, 1 parete di arrampicata e 1 bocciodromo), sia attraverso progetti di tipo educativo e ricreativo, che mediante contributi all'associazionismo (quasi **500.000** euro). Il Comune sostiene i progetti **SCUOLA-SPORT** e **SPORT NEL VERDE**, che hanno coinvolto **OLTRE 6.000** alunni di scuole elementari, ragazzi e giovani, che hanno sperimentato diverse attività e discipline sportive.

TURISMO E PROMOZIONE

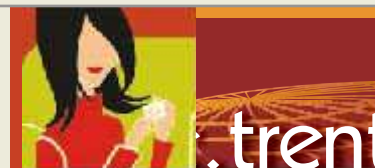
Il Comune promuove e valorizza i caratteri di Trento come città turistica. Sono **QUASI 660.000** le presenze turistiche nelle strutture alberghiere ed extralberghiere, **OLTRE 490.000** i visitatori dei mercatini di Natale. Il Comune ha trasferito **135.000** euro all'APT Trento, Monte Bondone, Valle dei Laghi per la promozione della città. Attraverso il **PATTO TERRITORIALE DEL MONTE BONDONE** il Comune sta lavorando per il rilancio della montagna della città dal punto di vista turistico movimentando finora oltre **130 MILIONI** di euro di investimenti privati e **QUASI 22 MILIONI** di euro di investimenti pubblici. Sono state **OLTRE 150.000** le presenze turistiche, più che raddoppiate rispetto all'avvio del Patto.

Presenze turistiche negli esercizi alberghieri



Organizzazione

SPESE TOTALI: 37.393.117 €



RISORSE UMANE

Il Comune ha sviluppato una politica di attenzione ai suoi **1.569** dipendenti di cui il **55%** sono donne e **315** sono part time. Pone inoltre particolare attenzione alla loro formazione in un'ottica di qualità e professionalità con circa **17** ore per dipendente.

INFORMAZIONE

L'ufficio relazioni con il pubblico (URP) ha gestito **OLTRE 26.000** contatti. Il sito internet del Comune ha superato i **740.000** visitatori.



QUALITÀ TOTALE

Il Comune di Trento dal 2001 ha intrapreso un processo di introduzione del sistema della qualità totale e nel 2007 ha partecipato nuovamente al Premio qualità per le Pubbliche amministrazioni, vincendolo nella categoria del miglioramento.



AMMINISTRAZIONE DIGITALE

Nel 2007 è stata ampliata la rete wireless WILMA che ha permesso ai **1.252** iscritti di accedere gratis a internet senza fili da strade, piazze e luoghi aperti. Durante l'anno sono stati inviati agli utenti dei servizi anagrafici quasi **13.000** SMS e rilasciate **OLTRE 1.000** carte d'identità elettroniche.



LA VERSIONE INTEGRALE DEL BILANCIO SOCIALE 2007 DEL COMUNE DI TRENTO È DISPONIBILE PRESSO L'UFFICIO RELAZIONI CON IL PUBBLICO (URP) E SUL SITO INTERNET **www.comune.trento.it**, DOVE PUÒ ESSERE INOLTRE SCARICATO UN QUESTIONARIO DI VALUTAZIONE DEL DOCUMENTO

Continua il viaggio di Trento Informa nei ventiquattro Circoli anziani del comune. Si tratta di realtà molto importanti, che insieme contano migliaia di iscritti e che svolgono un ruolo

fondamentale: sono infatti un punto di riferimento importante per la vita dell'anziano, che al Circolo trova occasioni di svago, ma anche di arricchimento culturale e di crescita sociale.



Mattarello, mille soci e un fitto programma di attività

Il campanile della parrocchiale di San Leonardo e la Torre Franca, un tempo simbolo della municipalità locale: nello stemma del Circolo Pensionati e Anziani "A. Pomini" di Mattarello sono rappresentate la comunità civile e la comunità religiosa, come dire che l'una collabora con l'altra per fare in modo che anziani e pensionati siano una risorsa della comunità. E' così che si libera un patrimonio ai più sconosciuto, ricco di tante singole storie e di tante esperienze.

Con i suoi mille soci, il Circolo si propone di dare risposte a un bisogno che sempre più persone avvertono una volta uscite dal mondo del lavoro: quello di stare insieme, di parlare, di confrontarsi, di uscire dall'individualismo, di vincere la solitudine.

Dal 1995 il Circolo ha sede al piano terra del Centro civico di Mattarello, in uno spazio che nel 2000 l'Amministrazione comunale ha rinnovato e ampliato. Ma l'attività non è confinata entro le quattro mura della sede. Il Circolo organizza infatti svariate attività culturali (concerti, visite a mostre e musei), sportive (corsi di ginnastica, acquagym e ballo), turistiche e termali (gite e soggiorni). Molti incontri vengono svolti nella vicina e spaziosa sala polivalente del Centro civico. A tutti i momenti conviviali, da alcuni anni, partecipano

anche gli ospiti del vicino Centro diurno "Sempreverde" che condividono questi momenti di allegria.

Non mancano le attività legate alla solidarietà, che si esprime nelle adozioni a distanza, nelle visite periodiche agli ospiti delle case di riposo di Trento e del comprensorio e al sostegno alle iniziative del Fondo Progetti Solidarietà di Mattarello e della Lega contro i Tumori. Infine il coro, formato da un folto gruppo di soci che con passione si esibiscono sia all'interno delle attività del Circolo che in svariate occasioni pubbliche.

Oggi il presidente del Circolo anziani di Mattarello è **Marco Perini**, succeduto a **Vittorio Gadotti**, che ha retto il circolo per dodici anni, fino al 2006. Il vicepresidente è **Elio Calliari**, il tesoriere **Luigi Pasqualini**, il segretario **Lino Masini**. I consiglieri sono **Aldo Faes**, **Fernanda Giovannini**, **Enzo Grott**, **Maria Pedrotti**, **Daria Perini**, **Franco Tavonatti**, **Carla Tommasi**. I revisori sono **Giovanni Battista Tomasi**, **Eligio Ferrari**, **Bruno Pintarelli**.

Il Circolo Pensionati e Anziani "A. Pomini" è in via G. Poli 4 a Mattarello.



Città di Bolzano
Stadt Bozen



Buon Compleanno

L'Accademia Gustav Mahler festeggia dieci anni di attività

L'Accademia Gustav Mahler festeggia quest'anno, ovvero nel 2008, il suo decimo anniversario. E' un'istituzione nata da un'idea del Maestro Claudio Abbado ed offre a giovani di talento la possibilità di perfezionarsi con musicisti affermati, solisti o membri delle orchestre ed università musicali più prestigiose, in sintonia con il lavoro svolto dalla Gustav Mahler Jugendorchester. I corsi si svolgono tra settembre ed ottobre e contestualmente vari palcoscenici cittadini (da

Palazzo Mercantile al Conservatorio) ospitano prestigiosi concerti. L'edizione 2008 prevede inoltre la produzione del Singspiel Bastien et Bastienne di W.A. Mozart in una originale esecuzione tra video e cartoons. Il concerto conclusivo di questa edizione vedrà sul podio dell'Orchestra dell'Accademia, il direttore artistico Jürgen Kussmaul. Gli spettatori dei concerti riceveranno in omaggio il libro e il cd del decennale dell'Accademia Gustav Mahler.



Programma

18.09 ore 20.00
Teatro Comunale
MOZartoons - Mozart on screen
ORCHESTRA DELL'ACCADEMIA GUSTAV MAHLER

27.09 ore 20.30
Palazzo Mercantile
ENSEMBLE DELL'ACCADEMIA GUSTAV MAHLER
Ingresso libero

27.09 ore 10.30 - 12.30 & 15.00 - 17.30
Conservatorio C. Monteverdi
WORKSHOP MUSICALE

28.09 ore 20.30
Chiesa dei Francescani
ENSEMBLE DELL'ACCADEMIA GUSTAV MAHLER
Ingresso libero

29.09 ore 20.30
Palazzo Mercantile
ENSEMBLE DELL'ACCADEMIA GUSTAV MAHLER
Ingresso libero

03.10 ore 20.30
Auditorium
ORCHESTRA DELL'ACCADEMIA GUSTAV MAHLER
Spettacolo inserito nel calendario della Fondazione Teatro Comunale fuori abbonamento

In città

A **Castel Roncolo**, l'antico maniero posto all'imbocco della Val Sarentina, sino al 31 ottobre è aperta la mostra **L'immagine dei cavalieri**. Ancora oggi si conserva molto del mondo dei cavalieri: il comportarsi cavallerescamente, modo di dire dei giorni nostri, ruderi di castelli che costellano il nostro paesaggio, stemmi delle famiglie nobili, armature ed armi nei musei; ma come vivevano davvero i cavalieri nel medioevo? E come si vedevano? La mostra di Castel Roncolo vuol rispondere a queste domande. Tutti i giorni dalle 10 alle 18. Chiuso il lunedì.



In **piazza Walther** dal 3 al 12 ottobre ritorna la popolare **Festa della Zucca**, una delle manifestazioni più amate dagli ospiti e non solo. Vere e proprie creazioni artistiche con le zucche appositamente coltivate in un campo messo a disposizione solo per l'evento. Ricco come sempre il programma di animazione per la gioia di grandi e piccini. Nei ristoranti cittadini, menù a tema e tante piacevoli sorprese.



COMUNE DI ROVERETO

QUI ROVERETO

TRENTO
INFORMA

A Rovereto

la prima edizione di “Educa”

Un simpatico e stilizzato gufo, animale vigile e saggio, campeggia nel logo di “Educa”, il primo incontro nazionale sull’educazione che avrà luogo a Rovereto da venerdì 26 a domenica 28 settembre.

Educa è una manifestazione che intende coinvolgere genitori, minori e adolescenti, famiglie ed educatori (scolastici ed extrascolastici) da tutta Italia. Insieme per trattare di educazione con vari linguaggi: conferenze, incontri con autori ed esperti, tavole rotonde, concerti e spettacoli, seminari tematici e laboratori per minori, giovani, ma anche genitori, insegnanti ed educatori, che verranno proposti nelle piazze, vie e sale del centro storico di Rovereto.

L’educazione, più volte oggetto dei discorsi negli ultimi mesi anche di Papa Benedetto XVI e del Presidente della Repubblica Giorgio Napolitano, sarà discussa e proposta con vari linguaggi nelle tre giornate.

La manifestazione si aprirà con la tavola rotonda “Rimettiamo l’educazione al centro” tra referenti nazionali e locali della politica, delle agenzie educative e delle imprese sociali: parteciperanno l’accademico Mauro Ceruti, Johnny Dotti (Presidente di Welfare Italia), il trentino Dario Ianes (docente all’Università di Bolzano e proprietario di Erickson), Franco Frabboni, autore di vari testi di pedagogia e istruzione, e referenti del mondo ecclesiastico.

Seguiranno conferenze di esperti, tra cui “Educare alla legalità” con l’ex magistrato Gherardo Colombo, ma anche l’educazione nella modernità tra fede e mondo laico con il filosofo e sindaco di Venezia Massimo Cacciari, incontri con scrittori come Marco Imarisio che partirà dal suo fortunato testo “Mal di scuola” per confrontarsi col pubblico presente, in luoghi informali, seminari per genitori, insegnanti ed educatori. I laboratori educativi trasformeranno Rovereto nella cittadella dell’educazione: laboratori del suono, della narrazione, del gioco, ma anche della multimedialità, del teatro, della pace, del gusto e del benessere, che animeranno le piazze e le vie del centro. Perché l’educazione è un tema importante e per certi versi anche difficile, ma la volontà è quella di trattarlo come passione. Per questo il sottotitolo di Educa è passione per il futuro.

Educa è il risultato del lavoro comune di molti partner: oltre al capofila Con.Solida., consorzio delle cooperative sociali trentine, enti pubblici quali la Provincia Autonoma di Trento, il Comune di Rovereto, l’Università degli Studi di Trento, e soggetti privati come Edizioni Centro Studi Erickson, la società Luoghi per crescere del Gruppo Cooperativo nazionale Cgm - Welfare Italia e Vita, settimanale italiano del nonprofit.

Il programma viene continuamente aggiornato sul sito dell’evento: www.educaonline.it



Dal 26 al 28
settembre
1° incontro
nazionale
sull’educazione



Il viaggio in Italia di MONTAIGNE, a Trento nel 1580

Notre Dame de Trent

di Paolo Domenico Malvinni

E' una bella mattina di fine ottobre. Due signori escono dalla locanda alla Rosa, in contrada Tedesca, oggi via Suffragio, e risalgono la strada chiacchierando. Si tratta di Montaigne e del suo assistente. E' il filosofo il primo a parlare.

- Ditemi solerte amico, spiegate perché questa città non vi dovrebbe piacere.
- Mi hanno riferito che ha perduto la grazia delle città di Germania, è poco amena, e la maggior parte delle strade sono strette e tortuose senza apparente ragione. Anche questa via, lo vedete, compie una incomprensibile curva.
- Diffidate dai giudizi altrui riguardo ai paesi a voi sconosciuti. Io non do molto peso alle informazioni che gli altri viaggiatori mi forniscono. Mi avevano parlato di freddo e di pericoli, e in realtà in questo viaggio così comodo e piacevole verso l'Italia avrei potuto portare mia figlia Léonor di otto anni. E' come una passeggiata nel viale del mio giardino.
- Non chiedete però una distanza o l'ora, hanno uno strano sistema!
- Ha! - Ride Montaigne. - In effetti, ci vogliono cinque miglia italiane per farne una tedesca. E per le ore, ne contano ventiquattro. Stasera ceneremo alle 19, non vi

diverte l'idea?

- Mah!
- Le cose nuove e sconosciute alimentano in me il desiderio di viaggiare, e mi compiaccio più delle cose degli altri che delle nostre, e amo il movimento e il cambiamento.
- *Oui, mais...*
- Ricordate che il guardare altrove piuttosto che a noi ha sempre molto giovato. La Natura ha spinto l'atto della nostra vista in fuori. Approfittatene, e prendete nota!

I due sbucano su contrada Lunga, ora via Mancini.

- Vedete bravo scrivano? Il buon cardinale Bernardo Clesio operò qui per il pubblico bene, egli fece raddrizzare a sue spese parecchie strade, ed eresse un gran bell'edificio accanto al castello della città. Poi lo visiteremo. Ma ora camminate con me lungo questa via dritta a Voi certo più gradita, e ascoltiamo i suoni di questa città a noi nuova. Avete sentito? Qualcuno parla il tedesco, qualcuno parla l'italiano, lingua che mi diletto di frequentare.
- Mm.
- Sapete, io stimo tutti gli uomini come miei

compatrioti, e abbraccio un polacco come un francese.

Il cambiamento di aria e di clima non mi dà alcun fastidio: tutto il Cielo per me è uno. Non sono vinto che dalle alterazioni interiori che io stesso abbia causate in me, e queste mi capitano meno viaggiando.

- Viaggiare, viaggiare. Ma perché così di frequente e perché crederci tanto?
- A coloro che domandano ragione dei miei viaggi rispondo: che so bene quello che sfuggo, ma non quello che cerco. Se mi si dice che fra gli stranieri ci può essere poca salvezza, e che i loro costumi non valgono meglio dei nostri, io rispondo, e subito, che è difficile!
- Si dice anche che chi abbandona la via vecchia sa quel che lascia ma non sa quel che trova. - Azzarda lo scrivano.
- Primo: c'è sempre profitto a cambiare un cattivo stato in uno incerto; secondo: i mali altrui non ci devono scottare come i nostri; terzo: a proposito di vie torte e vie dritte, guardate qui a sinistra che bella via lunga e dritta si presenta, e guardate che grande piazza si scorge sul fondo e che monumentale cattedrale si profila. Ora vorreste camminare in questa



Michel Eyquem de Montaigne



Santa Maria Maggiore in Trento

foto Roberto Pancheri

direzione, vero? Ma no, vi andremo più tardi. Intendo proseguire per di qua, verso una nuova chiesa che Bernardo Clesio fece edificare nello stile del Rinascimento.

- Va bene, va bene, voglio ben trascrivere per Voi questa cosa che avete detto sul valore dei costumi stranieri, ma perdonate se Vi chiedo: che ne è della casa e della famiglia se tanto si viaggia?
- Alcuni si lamentano perché mi è piaciuto continuare questo esercizio di viaggiare da ammogliato e da vecchio, ma penso che questo sia proprio il miglior tempo per lasciare la propria famiglia, cioè quando la si è messa in condizioni di continuare senza di noi.
- Ah! Un punto di vista interessante.
- Vi sbalordite dei miei pensieri caro amico, ma guardate ora davanti a voi, ecco la chiesa ove si tenne il nostro Concilio; chiesa di *Notre Dame*.

I due sono davanti alla lucente mole di Santa Maria Maggiore. Le pietre bianche e rosa giocano con il sole mattutino, e l'alto campanile si evidenzia contro un terso cielo d'autunno.

- Osservate l'organo riprende Montaigne una volta entrati , è di una bellezza straordinaria; guardate il basamento di marmo, la cantoria lavorata ed adorna di eccellenti statue. *Admirez les petits enfans qui chantent*, ammirate i putti cantori!

Il segretario guarda, finalmente guarda, e annuisce. – *C'est la Renaissance!*

- Bene, buon amico, più tardi scriverete. Ora andiamo, strade nuove ci attendono. Domani desidero vedere il lago di Garda e mangiare i suoi pesci... Viaggiare è come leggere un racconto piacevole, non si vuole mai che finisca. Non vi pare?



Notarella

Montaigne, filosofo, scrittore e politico francese (1533 - 1592), come si racconta nel suo *Diario del viaggio in Italia*, arrivò a Trento il 28 ottobre 1580. Alcune riflessioni sul rapporto tra culture e popoli diversi, fatte in quei giorni, sono state riprese nei suoi *Essais*, e divenute in seguito, e lo sono ancora oggi, pensieri di riferimento sulla questione. Per conoscere meglio l'episodio: *"Montaigne nel Trentino"* a cura di Talieno Manfrini. Le battute di Montaigne di cui sopra sono riprese dal *"Diario"* e dai *"Saggi"* (veramente molto saggi!). Letture consigliate a tutti, edificanti per chi supera i quaranta anni.

Il gioco degli specchi con Atas Cultura

AL CAFFÈ DELLE LINGUE

Il 16 settembre riprende al caffè delle lingue, tradizionale momento di incontro e aggregazione tra cittadini italiani e residenti stranieri, organizzato presso la Biblioteca Comunale, in collaborazione con il Welcome Office dell'Università degli Studi di Trento.

IL GIOCO DEGLI SPECCHI CINEMA 2008

A settembre il momento culturale più importante organizzato da a.t.a.s. Cultura: il gioco degli specchi cinema 2008: conoscere la realtà della migrazione attraverso il cinema, accanto al libro e all'incontro tra persone.

Per tutte le informazioni sulle iniziative

di a.t.a.s. Cultura

IL GIOCO DEGLI SPECCHI

via S. Pio X 48, 38100 TRENTO, tel 0461 - 916251,
fax 0461 - 397472

www.ilgiocodeglispecchi.org



Fino al 30 settembre per le foto del concorso "Trento e i suoi dintorni"

C'è tempo **fino alle ore 16 del 30 settembre** per consegnare le foto. Il regolamento e il modulo di adesione sono disponibili all'ufficio Turismo in via Belenzani 19 e all'ufficio Relazioni con il Pubblico in via Mancini 2. In alternativa, entrambi possono essere scaricati dai siti internet www.trentocultura.it, www.trentogiovani.it, www.bibcom.trento.it



Maria Voce nuova presidente dei Focolari

Succede alla trentina Chiara Lubich, fondatrice del movimento, scomparsa il 14 marzo scorso

Maria Voce, tra le più strette collaboratrici di Chiara Lubich, è la nuova presidente del Movimento dei Focolari. E' stata eletta a Castelgandolfo lo scorso 8 luglio dall'Assemblea generale del Movimento pressoché all'unanimità. Dopo la morte di Chiara Lubich il 14 marzo scorso, con l'elezione di Maria Voce e di Giancarlo Faletti (copresidente), il Movimento vive una nuova tappa della sua storia.

Maria Voce è nata ad Ajello Calabro il 16 luglio 1937. Ha conosciuto il Movimento nel 1959 e da 44 anni vive nella comunità del Focolare. Avendo vissuto in Turchia per dieci anni, dal 1978 al 1988, ha avuto stretti rapporti con il Patriarcato ortodosso di Costantinopoli, con i leader di altre Chiese Cristiane e con il mondo musulmano.

Feste Vigiliane da record

Successo oltre ogni previsione per l'edizione del Venticinquennale



E' rimasta solo l'oca più grande del mondo, costruita da un gruppo di volontari del Bleggio con duemila canne di bambù, a ricordare che le Feste Vigiliane del Venticinquennale sono state un successo oltre ogni previsione. Un successo di pubblico, un successo per la qualità e la varietà delle iniziative (ben 150 per 500 ore di spettacoli), un successo per il perfetto funzionamento di una macchina organizzativa che ha arruolato migliaia di persone tra volontari, sponsor, forze dell'ordine, operatori di vario tipo.

Qualche numero a caso rende bene l'idea del nuovo record di partecipazione registrato dalle Vigiliane 2008. In occasione della "Magica Notte", sono state circa **70 mila** le persone che hanno affollato ogni piazza, vicolo, angolo della città. Basti pensare che, dalle 4 alle 6 del mattino di domenica, in piazza Duomo, **30 macchine per il caffè** hanno distribuito oltre

5400 tra espressi e cappuccini a tutti coloro che hanno atteso il giorno prima andare a dormire. Da primato pure i tempi di pulizia della città: anche se ancora alle sei del mattino c'era chi si aggirava in piazza Duomo, grazie all'ottimo lavoro del personale di Trentino Servizi già alle 10.30 vie e piazze erano state ripulite.

Pescando ancora tra i numeri, scopriamo che in tre giorni **400 bambini** hanno avuto il "battesimo della sella", mentre altri **70** al giorno hanno partecipato ai laboratori della cooperativa Coccinella. Migliaia le persone che hanno assistito in piazza Fiera allo spettacolo dei "Ciusi e dei Gobi", decine di migliaia (forse, addirittura, **100 mila**) quelle che hanno assistito ai **26 minuti** di **fuochi d'artificio** sulle sponde dell'Adige, da terrazze, balconi e da qualsiasi luogo in cui fosse possibile ammirare lo spettacolo pirotecnico.

Bar al buio, 1318 persone in otto giorni

Milietrecentodiciotto persone in otto giorni. Questa la misura del successo del Bar al buio, proposto per il terzo anno consecutivo dall'Unione italiana ciechi e ipovedenti di Trento. Il bar è stato allestito nel cortile interno di palazzo Geremia durante le Feste vigiliane ed è stato aperto dal 19 al 26 giugno dalle 18 a mezzanotte e mezza (chiusura posticipata alle 3.15 in occasione della magica notte). Soddisfatto il presidente dell'Unione Ferdinando Ceccato "Abbiamo avuto un grande successo e abbiamo registrato una netta prevalenza di clienti giovani: almeno l'80 per cento erano sotto i trent'anni. Molto spesso - continua Ceccato - sono proprio i giovani a frequentare più volentieri il bar, forse anche perché il prezzo di tre euro è particolarmente accessibile. Per l'edizione di quest'anno abbiamo anche notato con piacere una folta presenza di studenti stranieri". Tra il bancone del bar e il servizio ai tavoli hanno lavorato Dario, Ferdinando, Francesca, Giovanni, Ketty, Sandro e Susanna. Tutti si sono impegnati per far vivere un'esperienza positiva anche a chi si è trovato spaesato o addirittura spaventato in un ambiente sicuramente insolito.

Unione Italiana dei Ciechi
 e degli Ipovedenti Onlus
 Tel. 0461/915990 - uicn@uiciechi.it
 www.uicntrento.it



DAL CENTRO MUSICA... ALCUNE OPPORTUNITA'

Orchestra di chitarre nuovo percorso

Riparte ad ottobre l'Orchestra di chitarre, laboratorio formativo gestito da giovani musicisti volontari rivolto a ragazzi e ragazze, che vogliono imparare in una dimensione di "piccoli gruppi" a suonare la chitarra.

Il Laboratorio, che prevede un appuntamento settimanale, si terrà presso gli spazi del Centro Musica di via Fermi.

"Al Centro della Musica" 18.09.2008

Viene pubblicato il primo Cd prodotto dal Centro Musica del Comune di Trento: **"Al Centro della Musica - 5 anni di giovane musica trentina"**. Il doppio Cd è frutto di cinque anni di attività della sala di registrazione e raccoglie le tracce di 35 giovani band che dal 2002 ad oggi sono "passate" al Centro Musica.

Per festeggiare l'uscita del CD il Centro Musica, in collaborazione con Gulliver Studio e il Comitato dei Gruppi e delle Associazioni dell'Oltrefersina, organizza un evento/concerto in programma **giovedì 18 settembre 2008** a partire dalle ore 18

all'interno della 13^a edizione della manifestazione "Oltrefersina insieme". La manifestazione si terrà in via Fermi presso l'area ANA di Trento sud. Nella serata si esibiranno alcuni dei gruppi che hanno partecipato alla registrazione e verranno distribuite gratuitamente le copie del Cd.

Per informazioni:
Centro Musica
del Comune di Trento
via Fermi 26 - Trento
0461/911732

Nuovo direttore per la banda "Città di Trento"

Dopo ventitré anni Lele Lauter lascia la bacchetta a Michele Cont

Il corpo musicale "Città di Trento" ha un nuovo maestro. Nei mesi scorsi, dopo ben ventitré anni di direzione appassionata, Lele Lauter ha lasciato la sua bacchetta a Michele Cont, 39 anni, già maestro della banda sociale di Civezzano e docente di clarinetto alla scuola di musica "I Minipolifonici".

Per la banda inizia dunque una nuova era, che però non potrà prescindere dall'importante tradizione del corpo musicale, il più vecchio del Trentino e tra i più ricchi di storia a livello nazionale. Forte dei suoi 45 elementi, la banda è aperta comunque a nuove adesioni. Chi desiderasse entrare nell'associazione o iscriversi ai corsi in programma

nella sede di viale degli Olmi può rivolgersi al maestro Cont (338 9740702).

Con la nuova direzione, anche il repertorio è destinato ad ampliarsi, fermo restando lo studio di partiture tratte dalla tradizione bandistica e popolare. La banda sta infatti affrontando nuovi generi musicali, scritti appositamente per la banda e tratti da un vasto repertorio internazionale. Non mancheranno le trascrizioni da autori classici, le marce, la musica da film e le arie militari. Un repertorio per tutte le occasioni e soprattutto per i momenti importanti della vita cittadina, di cui la banda vuol essere sempre più colonna sonora.



Venticinque iniziative per i giovani della città

**Scrittura creativa, giochi di ruolo, volontariato e tanto altro ancora
Progetti per tutti i gusti e in tutti i quartieri grazie ai “Piani di zona”**

Forse non era mai stato varato nella città di Trento un piano così articolato e capillare, pensato dai giovani e ai giovani interamente dedicato. Un piano fatto in realtà da tante iniziative (ben venticinque!) che, in tutte le circoscrizioni, stanno già coinvolgendo centinaia di ragazze e di ragazzi. A mettere in moto il meccanismo è stata la Provincia che, insieme ai Comuni, ha lanciato la sfida dei “Piani giovani di zona” con cui si chiedeva ad associazioni, cooperative, gruppi di vario genere di elaborare progetti capaci di valorizzare la creatività, lo spirito d'iniziativa, la partecipazione giovanile. Selezionati, finanziati e messi in pratica, questi progetti sono già realtà grazie al coordinamento, per quanto riguarda Trento, del Progetto Politiche Giovanili del Comune. Citando a caso: apprezzato e già gettonatissimo è il laboratorio di scrittura creativa “La fabbrica delle parole”. Poi ci sono i “Progetti anomali” dell'Associazione Anomalie, con giochi di ruolo e laboratori in cui vengono creati i costumi per partecipare a Lucca Comics. Ancora: “El me Garas” propone un percorso di formazione sulla gestione di una sala prove musicale mentre “Villazzano Times” è il periodico a cui sta lavorando la consulta giovanile della circoscrizione. Su un versante più impegnato, c'è il progetto in collaborazione con il Centro Servizi Volontariato che ha l'obiettivo di motivare i giovani a impegnarsi nelle varie iniziative del volontariato. Fondamentale è poi il ruolo del

Progetto

Politiche Giovanili, che gestisce uno sportello pensato per smistare le informazioni dei “Piani” e indirizzare i giovani. Il Comune di Trento ha quattro “Piani giovani di zona”, che corrispondono a diversi ambiti territoriali: Gardolo - Meano, Centro storico - Piedicastello - Bondone - Sardagna, Villazzano - Povo - Argentario, San Giuseppe - Santa Chiara - Oltrefersina. Le circoscrizioni di Mattarello e Ravina - Romagnano rientrano, invece, nel piano di zona che comprende anche Cimone e Garniga e che ha come capofila il Comune di Aldeno. La logica territoriale fa sì che nessuna zona rimanga scoperta e che tutti i giovani di tutti i quartieri siano ugualmente coinvolti.

Mentre le iniziative di questa prima edizione dei Piani giovani di zona reclutano adesioni e diventano realtà, già sta partendo al 2009. Chiunque voglia proporre nuovi progetti rivolti ai giovani potrà scaricare, a partire da ottobre, l'apposito modulo dal sito: www.trentogiovani.it.

Info Progetto politiche giovanili, via Roma 56, aperto dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 12. Tel. 0461 884240. ufficio_politichegiovanili@comune.trento.it

**CITTÀ DI
TRENTO**
PER LO SPORT

foto Trabalza



PER UNA CHAMPIONS DA LEONI...

FORZA ITAS
DIATEC TRENTO